

SMART RGB LED STRIP

DAN	Brugermanual	LAV	Lietošanas pamācība
DEU	Benutzerhandbuch	LIT	Naudojimo instrukcija
ENG	User manual	NLD	Gebruiksaanwijzing
EST	Kasutusjuhend	NOR	Brukermanual
FIN	Käyttöopas	POL	Instrukcja obsługi
FRA	Manuel d'utilisation	SPA	Manual del usuario
HUN	Felhasználói kézikönyv	SWE	Användarmanual

DAN

Tak for at vælge Deltaco!

Denne enhed er kun beregnet til brug indendørs.

Tilslutning

Tilslut LED-strippen til strømadapteren og strømadapteren til stikkontakten. Bagsiden af LED-strippen har et selvklæbende klister. Fjern beskyttelsesmateriale, og sæt strippen, hvor du vil.

Bluetooth

Dette produkt opretter kun forbindelse via Bluetooth. Det kræver, at Bluetooth er aktiveret, når du opretter forbindelse til den via appen, og når du foretager ændringer via appen

Nulstil

For at nulstille enheden skal du trykke på knappen på strømadapteren og holde den nede, indtil lysdioderne begynder at blinke.

Installer og brug

1. Download og installer appen "DELTA CO SMART HOME" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhed.
2. Start appen "DELTA CO SMART HOME".
3. Opret en ny konto, eller log ind på din eksisterende konto.
4. Tryk på "+" for at tilføje enheden.
5. Vælg kategori og derefter produkttype på listen.
6. Tilslut enheden til strøm.
7. Hvis enheden ikke blinker: Nulstil enheden.
Hvis enheden blinker: Bekræft i appen.
8. Bekræft Wi-Fi-netværket og adgangskoden.
9. Indtast enhedsnavnet.
Enhedsnavnet bruges af Amazon Alexa og Google Home.

Føj tjeneste til Google Home

Føj enheden til google home. Tilføj tjenesten "DELTA CO SMART HOME".

Føj enhed til Amazon Alexa

Brug menuen "Skills & Games" og søg efter "DELTA CO SMART HOME". Aktivér appen og log ind. Brug "discover" til at tilføje enheden.

Rengøring og vedligeholdelse

Brug ikke rengøringsmidler eller slibemidler.
Rengør ikke indersiden af enheden. Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal du udskifte den med en ny enhed. Rengør ydersiden af enheden med en blød klud.

Support

Mere produktinformation kan findes på www.deltaco.eu.
Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu.

DEU

Vielen Dank, dass Sie sich für Deltaco entschieden haben!

Dieses Gerät ist nur für die Anwendung in Innenräumen vorgesehen.

Anschließen

Verbinden Sie den LED-Streifen mit dem Netzadapter und den Netzadapter mit der Steckdose. Auf der Rückseite des LED-Streifens befindet sich ein Klebeaufkleber. Entfernen Sie das Schutzmaterial und kleben Sie den Streifen an die gewünschte Stelle.

Bluetooth

Dieses Produkt lässt sich nur über Bluetooth verbinden. Bluetooth muss aktiviert sein, wenn Sie sich über die App mit ihm verbinden und wenn Sie über die App Änderungen vornehmen.

Zurücksetzen

Um das Gerät zurückzusetzen, halten Sie die Taste am Netzadapter gedrückt, bis die LEDs zu blinken beginnen.

Installation und Anwendung

1. Laden Sie die App „DELTA CO SMART HOME“ aus dem Apple App Store oder Google Play Store herunter und installieren Sie sie auf Ihrem mobilen Gerät.
2. Starten Sie die App „DELTA CO SMART HOME“.
3. Erstellen Sie ein neues Konto oder melden Sie sich bei Ihrem bestehenden Konto an.
4. Klicken Sie auf „+“, um das Gerät hinzuzufügen.
5. Wählen Sie eine Kategorie und dann die Art des Produkts aus der Liste.
6. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
7. Wenn das Gerät nicht blinkt: Setzen Sie das Gerät zurück.
Wenn das Gerät blinkt: Bestätigen Sie dies in der App.
8. Bestätigen Sie das Wi-Fi-Netzwerk und das Passwort.
9. Geben Sie den Gerätenamen ein. Der Geräte name wird von Amazon

Alexa und Google Home verwendet.

Service zu Google Home hinzufügen

Fügen Sie das Gerät zu Google Home hinzu.

Fügen Sie den Dienst "DELTA CO SMART HOME" hinzu.

Gerät zu Amazon Alexa hinzufügen

Verwenden Sie das Menü „Skills & Games“ und suchen Sie nach „DELTA CO SMART HOME“. Aktivieren Sie die App und melden Sie sich an. Verwenden Sie „Discover“, um das Gerät hinzuzufügen.

Reinigung und Wartung

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel.

Reinigen Sie nicht das Innere des Geräts.

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, ersetzen Sie es durch ein neues Gerät.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch.

Unterstützung

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie unter www.deltaco.eu.
Kontaktieren Sie uns per E-Mail: help@deltaco.eu.

ENG

Thank you for choosing Deltaco!

This device is intended to be used indoors only.

Connecting

Connect the LED strip to the power adapter and the power adapter to the power outlet. The back of the LED strip has an adhesive sticker. Remove the protective material and paste the strip wherever you want.

Bluetooth

This product connects only via Bluetooth. It requires Bluetooth to be enabled when you connect to it via the app and when you make changes via the app.

Reset

To reset the device, press and hold the button on the power adapter until the LEDs starts flashing.

Install and use

1. Download and install the app "DELTA CO SMART HOME" from Apple App Store or Google Play Store on your mobile device.
2. Launch the app "DELTA CO SMART HOME".
3. Create a new account or log in to your existing account.
4. Tap "+" to add the device.
5. Choose category and then the type of product from the list.
6. Connect the device to power.
7. If the device does not flash: Reset the device.

If the device is flashing: Confirm in the app.

8. Confirm the Wi-Fi network and password.
9. Enter the device name.

The device name will be used by Amazon Alexa and Google Home.

Add service to Google home

Add the device to google home. Add the service "DELTA CO SMART HOME".

Add device to Amazon Alexa

Use the menu "Skills & Games" and search for "DELTA CO SMART HOME". Enable the app and login. Use "discover" to add the device.

Cleaning and maintenance

Do not use cleaning solvents or abrasives.
Do not clean the inside of the device.
Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
Clean the outside of the device using a soft cloth.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu.
Contact us by e-mail: help@deltaco.eu.

EST

Täname teid Deltaco valimise eest!

See seade on mõeldud ainult sisetingimustes kasutamiseks.

Ühendamine

Ühendage LED riba toiteadapteriga ja toiteadapter vooluvõrku. LED riba tagaküljel on kleepriba. Eemaldage kaitsematerjal ja kleepige riba soovitud asukohta.

Bluetooth

See toode ühendub ainult Bluetoothi teel. See vajab, et Bluetooth oleks lubatud, kui võtate sellega rakenduse abil ühendust ja kui teete rakenduse abil muudatusi.

Lähtestamine

Seadme lähtestamiseks vajutage ja hoidke toiteadapteril olevat nuppu kuni valgusdiodid hakkavad vilkuma.

Paigaldamine ja kasutamine

1. Laadige alla ja paigaldage rakendus „DELTA CO SMART HOME“ Apple App Store'ist või Google Play Store'ist oma mobiilseadmele.
 2. Käivitage rakendus „DELTA CO SMART HOME“.
 3. Looge uus konto või logige sisse oma olemasoleva kontoga.
 4. Puudutage seadme lisamiseks „+“.
 5. Valige loendist kategooria ning seejärel toote tüüp.
 6. Ühendage seade vooluvõrku.
 7. Kui seade ei vilgu: lähtestage seade. Kui seade vilgub: kinnitage rakenduses.
 8. Kinnitage Wi-Fi võrk ja salasõna.
 9. Sisestage seadme nimi.
- Seadme nime kasutavad Amazon Alexa ja Google Home.

Teenuse lisamine Google Home'i

Lisage seade Google Home'i.
Lisage teenus „DELTA CO SMART HOME“.

Seadme lisamine Amazon Alexale

Kasutage menüüd „Skills & Games“ ja otsige sealt „DELTA CO SMART HOME“. Lubage rakendus ja logige sisse. Kasutage seadme lisamiseks valikut „discover“ (leia).

Puhastamine ja hooldus

Ärge kasutage puhastuslahusteid ega abrasiivseid vahendeid.
Ärge puhastage seadme sisemust.
Ärge proovige seadet parandada. Kui seade korralikult ei tööta, asendage see uue seadmega.
Puhastage seadme väliskülge pehme lapiga.

Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil www.deltaco.eu.
Võtke meiega ühendust e-posti teel: help@deltaco.eu

FIN

Kiitos, kun valitsit Deltaco-tuotteen!

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisällä.

Kytcentöjen tekeminen

Kytke valonauha virtasovittimeen ja virtasovitin pistorasiaan. Valonauhan takaosassa on tarranauha. Irrota suojakalvo ja kiinnitä tuote haluamaasi paikkaan.

Bluetooth

Tuotteeseen on mahdollista muodostaa yhteys ainoastaan Bluetoothin kautta. Bluetoothin tulee olla aktivoituna, kun lisää laitteen sovellukseen ja kun muutat sen asetuksia sovelluksessa.

Tehdasasetusten palautus

Jos haluat palauttaa tehdasasetukset, pidä pohjassa virtasovittimen painiketta, kunnes valot alkavat välkkyä.

Asennus ja käyttö

1. Asenna "DELTA SMART HOME" -sovellus Applen tai Googlen sovelluskaupasta.
2. Käynnistä "DELTA SMART HOME" -sovellus.
3. Luo uusi käyttäjätili tai kirjaudu olemassa olevalle.
4. Lisää laite "+"-painikkeen avulla.
5. Valitse luettelosta kategoria ja tuotetyyppi.
6. Kytke laite sähköverkkoon.
7. Elleivät valot välky: palauta tehdasasetukset.
Jos valot välkkyvät, vahvista valinta sovelluksessa.
8. Vahvista Wi-Fi-verkko ja sen salasana.
9. Anna laitteelle nimi.
Laitteen nimi tulee näkymään Amazon Alexaassa ja Google Homessa.

Laitteen käyttö Google Homessa

Lisää laite Google Home -palveluun. Asenna "DELTA SMART HOME" -palvelu.

Laitteen käyttö Amazon Alexassa

Mene "Skills & Games" -valikkoon ja asenna sovellus "DELTA SMART HOME". Kirjaudu sovellukseen ja lisää laite järjestelmään automaattisen haun avulla.

Puhdistus ja kunnossapito

Älä käytä puhdistusaineita, mukaan lukien hankausaineet. Laitteen sisäosia ei tule puhdistaa. Vaihda laite uuteen, jos se ei toimi oikein. Älä yritä korjata tuotetta. Laitteen ulkopinnat on mahdollista pyyhkiä pehmeällä liinalla.

Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa www.deltaco.eu.
Tukipalvelun sähköpostiosoite on help@deltaco.eu.

FRA

Merci de choisir Deltaco !

Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.

Connexion

Connectez la bande LED à l'adaptateur électrique et l'adaptateur électrique à la prise de courant. L'arrière de la bande LED comporte un autocollant. Retirez le matériau de protection et collez la bande où vous voulez.

Bluetooth

Ce produit se connecte uniquement via Bluetooth. Le Bluetooth doit être activé lorsque vous vous connectez au produit via l'application et lorsque vous effectuez des modifications via l'application.

Réinitialisation

Pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur le bouton de l'adaptateur d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les LED commencent à clignoter.

Installation et utilisation

1. Téléchargez et installez l'application « DELTACO SMART HOME » depuis Apple App Store ou Google Play Store sur votre appareil mobile.
2. Lancez l'application « DELTACO SMART HOME ».
3. Créez un nouveau compte ou connectez-vous à votre compte existant.
4. Appuyez sur « + » pour ajouter l'appareil.
5. Choisissez la catégorie, puis le type de produit dans la liste.
6. Connectez l'appareil à l'alimentation.
7. Si l'appareil ne clignote pas : réinitialiser l'appareil.
Si l'appareil clignote : confirmez dans l'application.
8. Confirmez le réseau Wi-Fi et le mot de passe.
9. Saisissez le nom de l'appareil. Le nom de l'appareil sera utilisé par Amazon Alexa et Google Home.

Ajouter le service à Google Home

Ajoutez l'appareil à Google Home. Ajoutez le service « DELTACO SMART HOME »

Ajouter l'appareil à Amazon Alexa

Utilisez le menu « Skills & Games » et recherchez « DELTACO SMART HOME ». Activez l'application et connectez-vous. Utilisez « discover » pour ajouter l'appareil.

Nettoyage et entretien

N'utilisez pas de solvants de nettoyage ni de produits abrasifs. Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil. N'essayez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, remplacez-le par un appareil neuf. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.

Assistance

Plus d'information sur le produit est disponible sur le site www.deltaco.eu. Contactez-nous par e-mail : help@deltaco.eu.

HUN

Köszönjük, hogy a Deltacót választotta!

Az eszköz kizárólag beltéri használatra készült.

Csatlakoztatás

Csatlakoztassa a LED-szalagot egy tápadapterhez, majd a tápadaptert egy elektromos hálózati aljzathoz. A LED-szalag hátoldalán ragasztószalag található. Távolítsa el róla a védőréteget, majd rögzítse a LED-szalagot a kívánt felületen.

Bluetooth

A termékhez csak Bluetooth-on keresztül lehet csatlakozni. Az eszközön engedélyezni kell a Bluetooth-t, ha a terméket az alkalmazáson keresztül el szeretné érni, illetve ha az alkalmazáson keresztül módosításokat szeretne elvégezni rajta.

Alaphelyzetbe állítás

A termék alaphelyzetbe állításához tartsa nyomva a gombot a tápadapteren, amíg a LED villogni nem kezd.

Telepítés és használat

1. Töltse le és telepítse a „DELTA SMART HOME” alkalmazást az Apple vagy a Google Play alkalmazásáruházából a mobil eszközére.
2. Indítsa el a „DELTA SMART HOME” alkalmazást.
3. Hozzon létre egy új fiókot, vagy jelentkezzen be a meglévő fiókjába.
4. Érintse meg a „+” jelet az eszköz hozzáadásához.
5. Válasszon ki egy kategóriát, majd a termék típusát a listából.
6. Csatlakoztassa az eszközt az elektromos hálózathoz.
7. Ha az eszköz nem villog: állítsa alaphelyzetbe az eszközt.
Ha az eszköz villog: ezt erősítse meg az alkalmazásban.
8. Adja meg a Wi-Fi hálózat nevét és a jelszót.
9. Adja meg az eszköz nevét.

Az Amazon Alexa és a Google Home ezt az eszköznevet használja majd.

Szolgáltatás hozzáadása a Google Home rendszerhez

Adja hozzá az eszközt a Google Home rendszerhez.

Adja hozzá a Google Home rendszerhez a „DELTA SMART HOME” szolgáltatást.

Eszköz hozzáadása az Amazon Alexához

A „Skills & Games” (Készségek és játékok) részben keresse meg a „DELTA SMART HOME” lehetőséget. Engedélyezze az alkalmazást, és jelentkezzen be. A keresés funkcióval adja hozzá a rendszerhez az eszközt.

Tisztítás és karbantartás

Ne használjon tisztító oldószereket vagy dörzshatású szereket.

Az eszköz belsejét ne tisztítsa.

Ne próbálja megjavítani az eszközt.

Ha az eszköz nem működik megfelelően, cserélje le egy újra.

Az eszköz külső felületét puha ronggyal tisztítsa.

Támogatás

A www.deltaco.eu webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail-címen keresztül léphet velünk kapcsolatba:

help@deltaco.eu.

LAV

Paldies, ka izvēlējāties Deltaco!

Šo ierīci paredzēts izmantot tikai telpās.

Savienošana

Savienojiet LED lentu ar strāvas adapteri un strāvas adapteri ar kontaktligzdu. LED lentas aizmugurē ir līmlentes uzlīme.

Noņemiet aizsargmateriālu un pielīmējiet lentu, kur vien vēlaties.

Bluetooth

Šo produktu var savienot tikai ar Bluetooth. Izmantojot lietotni ierīces savienošanai un izmaiņu veikšanai, Bluetooth ir jābūt ieslēgtam.

Atiestatīšana

Lai atiestatītu ierīci, nospiediet un turiet nospiestu strāvas adaptera pogu, līdz sāk mirgot LED gaismas.

Instalēšana un izmantošana

1. Lejupielādējiet un instalējiet savā mobilajā ierīcē lietotni "DELTA CO SMART HOME" no Apple App Store vai Google Play Store.
2. Palaidiet lietotni "DELTA CO SMART HOME".
3. Izveidojiet jaunu kontu vai pierakstieties savā esošajā kontā.
4. Piespiediet "+", lai pievienotu ierīci.
5. Izvēlieties kategoriju un tad sarakstā atlasiet preces veidu.
6. Pieslēdziet ierīci strāvai.
7. Ja ierīce nemirgo: Atiestatiet ierīci. Ja ierīce mirgo: Āpstipriniet to lietotnē.
8. Āpstipriniet Wi-Fi tīklu un paroli.
9. Ievadiet ierīces nosaukumu. Ierīces nosaukumu izmantos Amazon Alexa un Google Home.

Pakalpojuma pievienošana Google Home

Pievienojiet ierīci Google Home. Pievienojiet pakalpojumu "DELTA CO SMART HOME".

Ierīces pievienošanas Amazon

Alexa

Izmantojiet izvēlni "Skills & Games" (Prasmes un spēles) un meklējiet "DELTA CO SMART HOME". Iespējojiet lietotni un pierakstieties. Izmantojiet meklēšanu, lai pievienotu ierīci.

Tīrīšana un apkope

Neizmantojiet tīrīšanas šķīdumus vai abrazīvus materiālus.

Netīriet ierīces iekšpusi. Nemēģiniet remontēt ierīci. Ja ierīce nedarbojas pareizi, aizvietojiet to ar jaunu ierīci.

Notīriet ierīces ārpusi, izmantojot mīkstu drānu.

Atbalsts

Plašāka informācija par produktu ir pieejama **www.deltaco.eu**.

Sazinieties ar mums, sūtot e-pastu **uzhelp@deltaco.eu**.

LIT

Ačiū, kad renkatės „Deltaco“!

Šis įrenginys skirtas naudoti tik viduje.

Prijungimas

Prijunkite LED juostą prie maitinimo adapterio, o maitinimo adapterį prijunkite prie maitinimo lizdo. Kitoje LED juostos pusėje yra lipni juosta. Pašalinkite apsauginę medžiagą ir kiljuokite juostą norimoje vietoje.

„Bluetooth“

Šis gaminys jungiamas tik per „Bluetooth“ ryšį. Kai jungiatės ir atliekate keitimus per programėlę, „Bluetooth“ turi būti įjungtas.

Atkūrimas

Norėdami atkurti įrenginį, nuspauskite ir palaikykite ant maitinimo adapterio esantį mygtuką, kol LED diodai ims žybsėti.

Diegimas ir naudojimas

1. Iš „Apple App Store“ arba „Google Play Store“ prekyviečių parsisiųskite ir savo mobiliajame įrenginyje įdiekite „DELTA CO SMART HOME“ programėlę.
2. Paleiskite programėlę „DELTA CO SMART HOME“.
3. Susikurkite naują paskyrą arba prisijunkite prie jau turimos.
4. Bakstelėkite „+“ norėdami pridėti įrenginį.
5. Iš sąrašo pasirinkite gaminio kategoriją ir tipą.
6. Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio.
7. Jei įrenginys nežybsi: atkurkite įrenginį.
Jei įrenginys žybsi: patvirtinkite tai programėlėje.
8. Patvirtinkite „Wi-Fi“ tinklą ir slaptažodį.
9. Įveskite įrenginio pavadinimą.
Šis įrenginio pavadinimas bus naudojamas „Amazon Alexa“ ir „Google Home“.

Pridėti paslaugą prie „Google Home“

Pridėkite įrenginį prie „Google Home“. Pridėkite paslaugą „DELTA CO SMART HOME“.

Pridėti įrenginį prie „Amazon Alexa“

Atidarykite meniu „Skills & Games“ ir ieškokite „DELTA CO SMART HOME“. Suteikite programėlei leidimą ir prisijunkite prie savo paskyros. Pasirinkite „Discover“, kad pridėtumėte įrenginį.

Valymas ir priežiūra

Nenaudokite valymui skirtų tirpiklių ar abrazyvinių priemonių. Nevalykite įrenginio vidaus. Nebandykite taisyti įrenginio. Jei įrenginys tinkamai neveikia, pakeiskite jį nauju.
Įrenginio išorę valykite minkšta šluoste.

Pagalba

Daugiau informacijos apie gaminį galima rasti adresu www.deltaco.eu. Šusisiekite su mumis elektroniniu paštu: help@deltaco.eu.

NLD

Hartelijk dank dat u Deltaco heeft gekozen!

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor binnengebruik.

Aansluiten

Sluit de LED-strip op de stroomadapter en de stroomadapter op het stopcontact aan. De achterkant van de LED-strip heeft een zelfklevende sticker. Verwijder het beschermingsmateriaal en plak de strip waar u maar wilt.

Bluetooth

Dit product maakt alleen verbinding via Bluetooth. Het vereist dat Bluetooth is ingeschakeld wanneer u verbinding via de app maakt en wanneer u wijzigingen via de app aanbrengt.

Resetten

Om het apparaat te resetten houdt u de knop op de voedingsadapter ingedrukt totdat de LED's beginnen te knipperen..

Installatie en gebruik

1. Download en installeer de app "DELTA CO SMART HOME" in de Apple App Store of Google Play Store op uw mobiele apparaat..
2. Start de app "DELTA CO SMART HOME".
3. Maak een nieuwe account aan of log op uw bestaande account in.
4. Klik op "+" om het apparaat toe te voegen.
5. Kies de categorie en vervolgens het type product uit de lijst.
6. Sluit het apparaat op de stroom aan.
7. Als het apparaat niet knippert: Reset het apparaat.
Als het apparaat knippert: Bevestig in de app.
8. Bevestig het Wi-Fi-netwerk en het wachtwoord.
9. Voer de naam van het apparaat in.

De naam van het apparaat zal door Amazon Alexa en Google Home worden gebruikt.

Service aan Google home toevoegen

Voeg het apparaat aan Google home toe.

Voeg service "DELTA CO SMART HOME" toe.

Apparaat toevoegen aan Amazon Alexa

Gebruik het menu "Skills & Games" en zoek naar "DELTA CO SMART HOME". Activeer de app en log in. Gebruik "Discover" ("ontdekken") om het apparaat toe te voegen.

Reiniging en onderhoud

Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen.

Maak de binnenkant van het apparaat niet schoon.

Probeer het apparaat niet te repareren. Als het apparaat niet correct werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte doek.

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden www.deltaco.eu.

Neem contact met ons op:

help@deltaco.eu

NOR

Takk for at du valgte Deltaco!

Denne enheten er kun tiltenkt innendørsbruk.

Tilkobling

Koble lysdiodeslyngen til strømadapteren og strømadapteren til strømuttaket. Baksiden av lysdiodeslyngen har selvklebende tape. Ta bort klisterbeskyttelsen og fest remsen der du har tenkt å bruke den.

Bluetooth

Dette produktet kobles kun til med Bluetooth. Bluetooth må være aktivert når du kobler til appen og når du gjør endringer via appen.

Tilbakestill

For å tilbakestille enheten, trykk og hold inne knappen på strømadapteren til lysdiodene begynner å blinke.

Installasjon og bruk

1. Last ned og installer appen "DELTA SMART HOME" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhet.
2. Start appen "DELTA SMART HOME".
3. Skap en ny konto eller logg inn på din eksisterende konto.
4. Trykk på "+" for å legge til enheten.
5. Velg kategori og deretter produkttype fra listen.
6. Koble enheten til strømmen.
7. Om enheten ikke blinker: Tilbakestill enheten.
Om enheten blinker: Bekreft i appen.
8. Bekreft WiFi-nettverket og passordet.
9. Angi enhetsnavnet.
Enhetsnavnet kommer til å bli brukt av Amazon Alexa og Google Home.

Legg til tjeneste i Google home

Legg til enheten i Google Home.
Legg til tjenesten "DELTA SMART HOME".

Legg til enhet til Amazon Alexa

Bruk menyen "Skills & Games" og søk etter "DELTA SMART HOME".
Aktiver appen og logg inn. Bruk "oppdag" for å legge til enheten.

Rengjøring og vedlikehold

Bruk ikke rengjøringsmiddel eller slipende midler.
Rengjør ikke enhetens innside.
Forsøk ikke å reparere enheten.
Om enheten ikke fungerer korrekt, bytt ut den med en ny enhet.
Rengjør utsiden av enheten med en myk klut.

Support

Mer produktinformasjon finnes på www.deltaco.eu.
Kontakt oss via e-post: help@deltaco.eu.

POL

Dziękujemy, że wybrałeś Deltaco!

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.

Podłączanie

Podłącz taśmę LED do zasilacza, a zasilacz do gniazdka. Z tyłu taśmy LED znajduje się naklejka samoprzylepna. Zdejmij materiał ochronny i przyklej taśmę gdziekolwiek chcesz.

Bluetooth

Ten produkt łączy się wyłącznie poprzez Bluetooth. Wymaga włączenia Bluetooth, gdy łączysz się z nim przez aplikację i gdy dokonujesz w niej zmian.

Reset

Aby zresetować urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk na zasilaczu aż LEDy zaczną migać.

Instalacja i użytkowanie

1. Pobierz i zainstaluj aplikację „DELTA SMART HOME” ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store na swoim urządzeniu mobilnym.
2. Uruchom aplikację „DELTA SMART HOME”.
3. Utwórz nowe konto lub zaloguj się na już istniejące.
4. Wybierz „+”, aby dodać urządzenie.
5. Wybierz kategorię, a następnie typ produktu z listy.
6. Podłącz urządzenie do zasilania.
7. Jeśli urządzenie nie miga: Zresetuj urządzenie.

Jeśli urządzenie miga: Potwierdź w aplikacji.

8. Potwierdź sieć Wi-Fi i hasło
9. Wprowadź nazwę urządzenia. Nazwa urządzenia będzie używana przez Amazon Alexa i Google Home.

Dodaj usługę do Google Home

Dodaj urządzenie do Google Home. Dodaj usługę „DELTA SMART HOME”.

Dodaj urządzenie do Amazon Alexa

Skorzystaj z menu „Umiejętności i Gry” i wyszukaj „DELTA SMART HOME”. Uruchom aplikację i zaloguj się. Użyj „odkryj”, aby dodać urządzenie.

Czyszczenie i konserwacja

Nie używaj rozpuszczalników ani środków abrazyjnych.
Nie czyść wnętrza urządzenia.
Nie próbuj naprawiać urządzenia.
Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, wymień je na nowe.
Czyść zewnętrzną stronę urządzenia za pomocą miękkiej ściereczki.

Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu. Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: help@deltaco.eu.

SPA

¡Gracias por elegir Deltaco!

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado únicamente en interiores.

Conexión

Conecte la tira de LED al adaptador de corriente y el adaptador de corriente a la toma de corriente. La parte posterior de la tira de LED tiene una capa adhesiva. Retire el material protector y pegue la tira donde quiera.

Bluetooth

Este producto se conecta solo a través de Bluetooth. Requiere que Bluetooth esté habilitado durante la conexión a través de la aplicación y la realización de cambios a través de la aplicación.

Reinicio

Para reiniciar el dispositivo, pulse y mantenga presionado el botón del adaptador de corriente hasta que los LED comiencen a parpadear.

Instalación y uso

1. Descargue e instale la aplicación «DELTA
2. Inicie la aplicación «DELTA
3. Crea una nueva cuenta o inicie sesión en su cuenta ya existente.
4. Toque «+» para añadir el dispositivo.
5. Elija de la lista la categoría y luego el tipo de producto.
6. Conecte el dispositivo a la corriente de alimentación.
7. Si el dispositivo no parpadea: Reinicie el dispositivo.
8. Confirme la red wifi y la contraseña.
9. Introduzca el nombre del dispositivo. El nombre del dispositivo será utilizado por Amazon Alexa y Google Home.

Añadir servicio a Google home.

Añada el dispositivo a Google home. Añadir el servicio «DELTA

Añadir dispositivo a Amazon Alexa

Utilice el menú «Skills & Games» y busque «DELTA

Limpieza y mantenimiento

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos. No limpie el interior del dispositivo. No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo. Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave.

Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en www.deltaco.eu. Contacte con nosotros por correo electrónico: help@deltaco.eu.

SWE

Tack för att du valde Deltaco!

Denna enhet är endast avsedd att användas inomhus.

Anslut

Anslut lysdiodslingan till strömadaptern och strömadaptern till eluttaget. Baksidan av lysdiodslingan har ett självhäftande klistermärke. Ta bort klisterkyddet och klistra fast remsan där du avsett.

Bluetooth

Denna produkt ansluts endast via Bluetooth. Bluetooth måste vara aktiverat när du ansluter till appen och när du gör ändringar via appen.

Återställa

För att återställa enheten, tryck och håll ned knappen på strömadaptern tills lysdioderna börjar blinka.

Installation och användning

1. Ladda ner och installera appen "DELTA SMART HOME" från Apple App Store eller Google Play Store på din mobila enhet.
2. Starta appen "DELTA SMART HOME".
3. Skapa ett nytt konto eller logga in på ditt befintliga konto.
4. Tryck på "+" för att lägga till enheten.
5. Välj kategori och sedan produkttyp från listan.
6. Anslut enheten till strömmen.
7. Om enheten inte blinkar: Återställ enheten.
Om enheten blinkar: Bekräfta i appen.
8. Bekräfta Wi-Fi-nätverket och lösenordet.
9. Ange enhetsnamnet.
Enhetsnamnet kommer att användas av Amazon Alexa och Google Home.

Lägg till tjänst i Google home

Lägg till enheten i Google Home.
Lägg till tjänsten "DELTA SMART HOME".

Lägg till enhet till Amazon Alexa

Använd menyen "Skills & Games" och sök efter "DELTA SMART HOME". Aktivera appen och logga in. Använd "upptäck" för att lägga till enheten.

Rengöring och underhåll

Använd inte rengöringsmedel eller slipande medel.
Rengör inte enhetens insida.
Försök inte reparera enheten. Om enheten inte fungerar korrekt, byt ut den med en ny enhet.
Rengör utsidan av enheten med en mjuk trasa.

Support

Mer produktinformation finns på www.deltaco.eu.
Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu.

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.
RF: 2.4 GHz

DAN
FORENKLET EU-
OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING
Den forenklede EU-
overensstemmelseserklæring, som
omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes
som følger: Hermed erklærer DistIT
Services AB, at radioudstyrstypen
trådløse enhed er i overensstemmelse
med direktiv 2014/53/EU. EU-
overensstemmelseserklæringens
fulde tekst kan findes på følgende
internetadresse: [www.aurdel.com/
compliance/](http://www.aurdel.com/compliance/)

DEU
VEREINFACHTE EU-
KONFORMITÄTSESKLÄRUNG
Die vereinfachte EU-
Konformitätserklärung gemäß Artikel
10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut:
Hiermit erklärt DistIT Services AB,
dass der Funkanlagentyp drahtlose
Gerät der Richtlinie 2014/53/EU
entspricht. Der vollständige Text der
EU-Konformitätserklärung ist unter der
folgenden Internetadresse verfügbar:
www.aurdel.com/compliance/

ELL
ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ
ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Η απλοστευμένη δήλωση συμμόρφωσης
ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10
παραγράφος 9 έχει ως εξής: Με την
παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει
ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή
πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες
κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ
διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο
διαδίκτυο: www.aurdel.com/compliance/

ENG
SIMPLIFIED EU DECLARATION OF
CONFORMITY
The simplified EU declaration of
conformity referred to in Article 10(9)
shall be provided as follows: Hereby,
DistIT Services AB declares that the
radio equipment type wireless device is
in compliance with Directive 2014/53/
EU. The full text of the EU declaration of
conformity is available at the following
internet address: [www.aurdel.com/
compliance/](http://www.aurdel.com/compliance/)

EST
LIHTSUSTATUD ELI
VASTAVUSDEKLARATSIOON
Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud
vastavusdeklaratsioon esitatakse
järgmisel kujul: Käesolevaga
deklareerib DistIT Services AB,
et käesolev raadioseadme tüüp
juhtmata sidet kasutav seade vastab
direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi
vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on
kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
www.aurdel.com/compliance/

FIN
YKSINKERTAISTETTU EU-
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Edellä 10 artiklan 9 kohdassa
tarkoitettu yksinkertaistettu EU-
vaatimustenmukaisuusvakuutus
on annettava seuraavasti: DistIT
Services AB vakuuttaa, että
radiolaitetyyppi langaton laite on
direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen
täysimittainen teksti on saatavilla
seuraavassa internetosoitteessa: [www.
aurdel.com/compliance/](http://www.aurdel.com/compliance/)

FRA
DECLARATION UE DE CONFORMITE
SIMPLIFIEE
La déclaration UE de conformité
simplifiée visée à l'article 10, paragraphe
9, est établie comme suit: Le soussigné,
DistIT Services AB, déclare que
l'équipement radioélectrique du type
appareil sans fil est conforme à la
directive 2014/53/UE. Le texte complet
de la déclaration UE de conformité est
disponible à l'adresse internet suivante:
www.aurdel.com/compliance/

HUN
EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI
NYILATKOZAT
A 10. cikk (9) bekezdésében említett
egyszerűsített megfeleléségi nyilatkozat
szövege a következő: DistIT Services
AB igazolja, hogy a vezeték nélküli
eszköz típusú rádióberendezés megfelel
a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-
megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege
elérhető a következő internetes címen:
www.aurdel.com/compliance/

LAV
VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS
DEKLARĀCIJA

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.aurdel.com/compliance/

LIT
SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIKES
DEKLARACIJA

Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas belaidis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.aurdel.com/compliance/

NLD
VEREENVOUDIGDE EU-
CONFORMITEITSVERKLARING

De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.aurdel.com/compliance/

NOR
See other languages.
www.aurdel.com/compliance/

POL
UPROSZCZONA DEKLARACJA
ZGODNOŚCI UE

Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.aurdel.com/compliance/

POR
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE
SIMPLIFICADA

A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.aurdel.com/compliance/

SPA
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
SIMPLIFICADA

La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.aurdel.com/compliance/

SWE
FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM
ÖVERENSSTÄMMELSE

Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkras DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.aurdel.com/compliance/

DAN



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

DEU



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ENG



Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST



Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv 2012/19/EU Seda toodet ei saa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote ostsite.

FIN



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja

elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuolto-yhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA



Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

HUN



Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása 2012/19/EU irányelv

Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV



EK direktiiva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT




Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti

kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.


NLD

 Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR

 Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL

 Usuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.


SPA

 Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que

debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE

 Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

